



Bratislava, 09.10.2025

Všetkým záujemcom

Vysvetlenie súťažných podkladov č. 6 - 27

Vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „**Odborná a komplexná starostlivosť o plochy zelene na Dúbravsko - Karloveskej radiále**“, vyhlásenom vo Vestníku verejného obstarávania pod značkou 13995-MSS, boli doručené nasledovné otázky:

Otázka č. 6:

Položky s ID 2 a 3 majú identický opis pracovných postupov a činností. Aký je rozdiel medzi týmito položkami?

Odpoveď č. 6:

Verejný obstarávateľ vypustil z popisu pracovného postupu uvedeného v Položke ID 3 časť vety, „a zhutnenie malým mechanizmom“. Inak celý text ostáva v pôvodnom znení.

Otázka č. 7:

Položka ID 8 Rozmetanie rezkov rozchodníkov obsahuje aj zálievku rezkov. Žiadame špecifikovať objem závlahovej dávky.

Odpoveď č. 7:

Objem závlahovej dávky vody je 12 l/m².

Otázka č. 8:

Položka ID 9 valcovanie obsahuje v popise pracovnej činnosti aj pracovné operácie odstránenie nežiadúcich organických a anorganických komponentov z pôdy a jej rozhrabanie do roviny. Nakoľko tieto pracovné operácie sú zahrnuté v iných položkách, žiadame o ich odstránenie z tejto položky.

Odpoveď č. 8:

Verejný obstarávateľ upravil znenie popisu pracovnej činnosti položky ID 9 nasledovne: „Práce musia zahŕňať odstránenie nežiaducich organických alebo anorganických komponentov z povrchu pôdy a jej následné uvalcovanie mechanickým valcom.“

Otázka č. 9:

Položka ID 10 Výsadba sadeníc rozchodníkov - bodovo obsahuje aj zálievku sadeníc. Žiadame špecifikovať objem závlahovej dávky.

Odpoveď č. 9:

Objem závlahovej dávky vody je 12 l/m².



Otázka č. 10:

Položka ID 17 Odstránenie odkvitnutých a odumretých častí rastlín - v popise pracovnej činnosti je uvedené aj odburinenie. Nakoľko táto pracovná činnosť je uvedená v položke ID 11 žiadame jej vyňatie z položky ID 17.

Odpoveď č. 10:

Súhlasíme s navrhovaným: vyňatie odburinenia z položky ID 17.

Otázka č. 11:

Položka ID 20-A kosba porastu – budú predmetné plochy kosené viackrát ročne? Žiadame uviesť početnosť kosieb za 1 rok. Aká bude predpokladaná maximálna výška porastu v čase zadania kosenia?

Odpoveď č. 11:

Výška porastu závisí od počasia v danom ročnom období. V opise pri položke ID 11 je pri ploche D. Plocha lúčneho porastu – kvetná lúka – 5428,3m² uvedené, že sa celá plocha bude kosiť v lete 1. krát (jún/júl) po vysemenení lúčnych kvetov a 2. krát neskorá jeseň. Súčasne však ešte prebehne jedna kosba z tejto výmery v jarom období a to 1000m² na určitých úsekoch. Súčasťou tejto činnosti je vyzbieranie drobného rozptýleného odpadu rôzneho druhu a jeho následné zhodnotenie v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

Otázka č. 12:

Položka ID 21 Rez krov – opis pracovnej činnosti je identická s položkou ID 20 a odkazuje na práce týkajúce sa trvaliek nie krov. Jedná sa o rez kríkových skupín, živých plotov alebo samostatných solitérnych krov?

Odpoveď č. 12:

Áno, položka ID 21 sa zaoberá orezom krov, nie trvaliek. V opise pracovnej činnosti meníme pôvodný text na nasledovný: „Ošetrovanie vysadených krov rezom –zmladením– odstránenie nadzemných častí krov podľa Arboristického štandardu č. 5. Rez krov kapitola 4.3. Zmladzovacie rezy voľne dostupného na <https://doi.org/10.15414/2021.9788055223018>

Otázka č. 13:

Položka ID 22 – Odstránenie vegetačného krytu – z položky nie je jednoznačne jasné, či bude odstraňovaný sukulentný kryt opätovne použitý na výsadbu a z tohto dôvodu je potrebné pristupovať k jeho odstráneniu šetrne alebo bude určený na likvidáciu. Taktiež nie je jednoznačne stanovená vzdialenosť, na ktorú bude zhotoviteľ materiál prevážať.

Odpoveď č. 13:

Položku ID 22 rozdelíme na:

ID položky 22A

Názov položky: **Odstránenie vegetačného krytu**

Kategória položky: Rekonštrukcia plochy rozchodníka

Popis položky: Odstránenie rozchodníkového vegetačného krytu pevnej jazdnej dráhy el. trate



Oddelenie sukulentného vegetačného krytu od substrátu resp. podkladovej geotextílie podrezávačom alebo iným mechanizmom.

Odstránené kusy budú zrolované do skladných rozmerov odvezené na zhodnotenie alebo zneškodnenie.

Požaduje sa uviesť cena za 1 m².

V jednotkovej cene položky musia byť zahrnuté náklady za:

príchod na pracovisko

odvoz biologického odpadu na miesto zhodnotenia resp. zneškodnenia odpadu

odvoz ostatného odpadu na miesto zhodnotenia resp. zneškodnenia odpadu

návrat do sídla spoločnosti

pracovné pomôcky a náradie

V jednotkovej cene položky musia byť zahrnuté príplatky za:

za sťažené práce v blízkosti trate

za ručný presun hmôt po trati bez mechanizmov

za prácu cez víkendy a štátne sviatky

za prácu v nočných hodinách

ID položky 22B

Názov položky: **Šetrné odstránenie vegetačného krytu**

Kategória položky: Rekonštrukcia plochy rozchodníka

Popis položky: Šetrné odstránenie rozchodníkového vegetačného krytu pevnej jazdnej dráhy el. trate

Oddelenie sukulentného vegetačného krytu od substrátu resp. podkladovej geotextílie podrezávačom alebo iným mechanizmom.

Vegetačný kryt bude odstránený šetrne s maximálnym úsilím o jeho zachovanie v stave vhodnom pre ďalšie použitie. Odstránený kryt bude zrolovaný do skladných rozmerov s ohľadom na jeho zachovanie a po dohode s Objednávateľom - jemu odovzdaný resp. odvezený na ďalšie umiestnenie podľa pokynov Objednávateľa.

Požaduje sa uviesť cena za 1 m².

V jednotkovej cene položky musia byť zahrnuté náklady za:

príchod na pracovisko,

odvoz vegetačného krytu na dohodnuté miesto v rámci Bratislavy

odvoz ostatného odpadu na miesto zhodnotenia resp. zneškodnenia odpadu



návrat do sídla spoločnosti

pracovné pomôcky a náradie

V jednotkovej cene položky musia byť zahrnuté príplatky za:

za sťažené práce v blízkosti trate

za ručný presun hmôt po trati bez mechanizmov

za prácu cez víkendy a štátne sviatky

za prácu v nočných hodinách

Otázka č. 14:

Položka ID 33 Hnojenie pôdy umelým hnojivom na široko – položka zahŕňa aj aplikáciu umelého granulovaného hnojiva k jednotlivým rastlinám, čo je v rozpore s aplikáciou na široko. Žiadame o opravu položky.

Odpoveď č. 14:

Súhlasíme, hnojenie k jednotlivým rastlinám je uvedené v ID 16 – Hnojenie pôdy a rastlín.

V ID 33 vypúšťame nasledovnú vetu: „Položka zahŕňa aj aplikáciu umelého granulovaného hnojiva k jednotlivým rastlinám v rovine alebo na svahu do 1:5 a jeho následné zapracovanie do pôdy a premiešanie so substrátom.“

Otázka č. 15:

Položka ID 36 Odstraňovanie pieskových nánosov – nakoľko je položka v m2, žiadame doplnenie predpokladanej maximálnej výšky nánosov, prípadne špecifikovanie cyklickosti vykonávania týchto prác.

Odpoveď č. 15:

Predpokladaná maximálna výška pieskových nánosov je 7 – 10 cm.

Otázka č. 16:

Položky ID 37 a 38 Základná hodinová sadzba – priamo / mimo dráhy el. trate, práce nenáročné – v oboch položkách je uvedené odburinenie za pomoci horúceho vzduchu/ohňa/pary, čo nie je možné kvalifikovať ako nenáročné práce nakoľko táto činnosť vyžaduje ovládanie špeciálnej mechanizácie. Navrhujeme tieto činnosti vyňať z tejto položky a naceniť ich samostatne.

Odpoveď č. 16:

Z položky ID 37 vynímame text „odburinenie za pomoci horúceho vzduchu/ohňa/pary“ a pridávame ho do ID 39

Z položky ID 38 vynímame text „odburinenie za pomoci horúceho vzduchu/ohňa/pary“ a pridávame ho do ID 40

Otázka č. 17:

Položka ID 39 a 40 Základná hodinová sadzba – priamo / mimo dráhy el. trate, práce odborné – obsahuje lokálnu výmenu zamoreného substrátu od ropných látok. Táto pracovná činnosť zahŕňa manipuláciu, nakladanie, odvoz ako aj likvidáciu nebezpečných odpadov, čo nie je



zahrnuté v žiadnej z položiek rozpočtu. Pri nakladaní s NO musia byť splnené špecifické podmienky vyplývajúce zo zákona a zároveň sa vyžaduje povolenie na nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Žiadame obstarávateľa o vyňatie tejto operácie z daných položiek a jej samostatné nacenenie.

Odpoveď č. 17:

Súhlasíme čiastočne, pretože v ID 42 – Zneškodňovanie odpadu, podľa zákona o odpadoch č. 79/2015 je zneškodnenie substrátu od ropných látok zahrnuté. A táto položka zahŕňa len jeho vybratie z kolajiska

Otázka č. 18:

Položka ID 42 Zneškodnenie odpadu, podľa zákona o odpadoch č. 79/2015/Z. z. – nakoľko z jednotlivých položiek vyplýva vznik rôznych druhov odpadov, vrátane nebezpečných odpadov nie je možné bez stanovenia predpokladaných množstiev jednotlivých druhov stanoviť priemernú jednotkovú cenu pre všetky odpady, nakoľko finančné náklady na ich likvidáciu, príp. zhodnotenie sú diametrálne odlišné. Taktiež nie je zohľadnené nakladanie s nebezpečnými odpadmi, ktoré podlieha špecifickým podmienkam. Navrhujeme otázku nakladania s odpadmi riešiť refakturáciou skutočne vynaložených nákladov na zneškodnenie.

Odpoveď č. 18:

Pri zneškodnení odpadu rátame odstránenie zeminy ktorá bola znehodnotená ropnými látkami, ktoré sa do pôdy mohli dostať pri dopravných nehodách. Zneškodnenie iného druhu nebezpečných odpadov pri tejto údržbe nepredpokladáme.

Otázka č. 19:

Položka ID 114 Substrát pre rozchodníkovú zeleň – v opise je uvedené, že sa jedná o substrát pre extenzívne porasty, pričom je uvedená objemová hmotnosť 595kg/m³. Objemová hmotnosť bežných extenzívnych substrátov a pohybuje v rozmedzí 0,9 – 1,05 t/m³. Obstarávateľom uvedená objemová hmotnosť substrátu zodpovedá odľahčeným strešným substrátom. Nakoľko obstarávacie náklady oboch typov substrátov sú diametrálne odlišné žiadame obstarávateľa o bližšiu špecifikáciu, prípadne opravenie údajov uvedených v popise.

Odpoveď č. 19:

Špecifikácia je dostatočne podrobná v položke ID 114, kde je uvedené, že sa jedná o „Minerálny substrát pre extenzívne porasty a sukulentnú zeleň zo zmesi triedených minerálnych zložiek s obsahom živín. Substrát by mal zaručiť optimálne prevzdušnenie koreňovej zóny. Substrát by mal mať komponenty schopné zadržiavať vodu a zároveň odvádzať prebytočnú vodu z koreňového priestoru rastlín.“ A súčasne sú tam uvedené parametre, ktoré je potrebné dodržať. To znamená, že substrát musí byť schopný zadržať veľké množstvo vody (rovnajúcej sa hmotnosti substrátu), pri optimálnom prevzdušení.

Otázka č. 20:

Položky týkajúce sa zakladania výsadby majú uvedené, že v týchto položkách je nutné počítať s prácou vo sviatok, víkendy a v noci. Nakoľko výška jednotlivých mzdových príplatkov je značne rozdielna (SO, NE, SV - 50%, - 100%), žiadame obstarávateľa o uvedenie predpokladaného rozsahu prác v jednotlivých kategóriách. V položkách, kde nie je vyššie uvedená požiadavka (práce počas pracovných dní – ranná, poobedná smena) je pracovný výkon



rozdielny pri vykonávaní prác za plnej prevádzky a pri odstávke dopravy, preto žiadame o uvedenie predpokladaného času odstávok dopravy počas týchto dvoch smien.

Odpoveď č. 20:

Práce delíme na:

ID položky 37- Práce priamo v pevnej jazdnej dráhe električiek - predovšetkým práce súvisiace s rozchodníkmi- budú vykonávané výhradne v nočných hodinách až po ukončení prevádzky, približne v čase 00:00 - 04:00 s ohľadom na aktuálny grafikon v čase vykonávania prác. S odstavkou alebo obmedzením dopravy električiek sa nepočíta.

ID položky 38- Práce mimo jazdnej dráhy električiek - predovšetkým práce súvisiace s plochami okolitej zelene, napr. trvalkových záhonov v blízkosti koľajiska. Tieto práce môžu byť vykonávané cez deň počas prevádzky električiek.

Otázka č. 21:

Položka č.18 Zálievka – ako je uvedené v popise položiek neobsahuje cenu vody ani náklady na jej dopravu. V rozpočte nie je položka č. 111 Voda na zálievku kalkulovaná.

Odpoveď č. 21:

Položka č. 18 Zálievka rastlín vodou uvedená v popise položiek obsahuje „dovoz materiálu na miesto určenia“, to znamená že obsahuje náklady na dopravu vody.

Verejný obstarávateľ uznal pripomienku a zlúčil položku č. 111 Voda pre zálievku do rozpočtu spolu s predpokladaným množstvom položky č. 18 Zálievka.

Otázka č. 22:

V rozpočte časť 4.3.2 Starostlivosť o ostatné plochy je rozpočtovaná položka – Hĺbenie jamiek, ktorá neobsahuje výsadbu rastlín. Položka výsadba rastlín absentuje.

Odpoveď č. 22:

Verejný obstarávateľ doplnil položku 14b Výsadba rastlín do rozpočtu spolu s predpokladaným množstvom.

Otázka č. 23:

Na základe vyššie uvedených otázok v prípade ak sa počas realizácie diela vyskytnú práce/položky, ktoré neobsahuje zmluva, budeme sa riadiť príslušným cenovým nástrojom – CENEKON?

Odpoveď č. 23:

V prípade, že sa počas realizácie diela vyskytnú práce/položky, ktoré neobsahuje zmluva, budeme sa riadiť hodinovou sadzbou.

Otázka č. 24:

Aká je celková udržiavaná výmera plôch vysadených rozchodníkom?



Odpoveď č. 24:

Celková plocha, ktorá je vysadená rozchodníkom je **23 370,5 m²**. Táto informácia je uvedená v Prílohe č. 1. – Opis predmetu zákazky v kapitole 4.1.1. Sumárne výmery jednotlivých typov vegetačného krytu.

Otázka č. 25:

Predpokladá verejný obstarávateľ opakované vykonávanie mechanického odburinenia rozchodníkov v jednom vegetačnom období? Ak áno, aká je minimálna predpokladaná cyklickosť mechanického odburinenia?

Odpoveď č. 25:

Áno, verejný obstarávateľ predpokladá, že minimálna predpokladaná cyklickosť mechanického odburinenia bude 3x za rok.

Otázka č. 26:

Je výkon mechanického odburinenia časovo ohraničený na určité obdobie? Ak áno, aké sú časové lehoty ukončenia prác?

Odpoveď č. 26:

Áno, výkon mechanického odburinenia je časovo viazaný na vegetačné obdobie a aktuálny rast burín.

Konkrétne časové lehoty ukončenia prác sa však nedajú stanoviť jednoznačne, pretože priamo závisia od aktuálneho priebehu počasia, najmä úhrnu zrážok a teploty v danom roku. Práce sú preto plánované a realizované operatívne v súlade s rastovou fázou.

Otázka č. 27:

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či chápeme správne, že do systému JOSEPHINE do položky "Ponuková cena za predmet zákazky" uchádzač vkladá "Cenu za celý predmet zákazky", ktorá je v Prílohe č. 2 pri Kritériu K1: Ponuková cena.

Odpoveď č. 27:

Áno, v systéme Josephine do položky "Ponuková cena za predmet zákazky" uchádzač uvádza "Cenu za celý predmet zákazky", ktorá je v Prílohe č. 2 pri Kritériu K1: Ponuková cena.

Všetky zmeny v podkladoch sú farebne odlišené.

Upozornenie:

Vzhľadom na vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky verejný obstarávateľ týmto zároveň rozhodol o **predĺžení lehoty na predkladanie ponúk do 21.10.2025 do 13:00**



hod. Otváranie ponúk sa uskutoční na mieste uvedenom vo Výzve dňa 21.10.2025 o 13:10 hod., uvedená zmena bude predmetom redakčnej opravy aj vo vestníku verejného obstarávania.

S pozdravom

Mgr. Eva Grambličková
poverená vedením referátu č. 1
oddelenie verejného obstarávania

Prílohy:

Príloha č. 2 - Ponuka Aktuálna k 8.10.2025

Príloha č. 2 a) - Podmienky pre stanovenie cien jednotlivých položiek Aktuálne